

### Eelotsuse küsimus

Kas direktiivi 2013/32/EL<sup>(2)</sup> artikli 46 lõiget 4 koostoimes harta<sup>(3)</sup> artikliga 47 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus niisugune liikmesriigi menetlusnorm nagu ZMZ-1 artikli 70 lõike 1 teine lause, mis näeb kaebuse esitamiseks otsuse peale, millega pädev asutus jätab taotluse kiirendatud menetluses ilmselge põhjendamatusesse tõttu rahuldamata, ette kolmepäevase õigust lõpetava tähtaja alates otsuse teatavaks tegemisest koos riigipühade ja vabade päevadega, kusjuures see tähtaeg võib lõppeda esimese järgmise tööpäeva lõpus?

<sup>(1)</sup> Käesoleva kohtuasja nimi on väljamõeldud nimi. See ei vasta ühegi menetluspoole tegelikule nimel.

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta direktiiv 2013/32/EL rahvusvahelise kaitse seisundi andmise ja äravõtmise menetluse ühiste nõuete kohta (uuesti sõnastatud) (ELT 2013, L 180, lk 60).

<sup>(3)</sup> Euroopa Liidu põhiõiguste harta (ELT 2012, C 326, lk 391).

### Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesgerichtshof (Saksamaa) 8. veebruaril 2023 – Kriminaalasi järgmise isiku suhtes: S.Z.

(Kohtuasi C-67/23, W. GmbH)

(2023/C 155/42)

Kohtumenetluse keel: saksa

### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesgerichtshof

### Põhikohtuasja kriminaalmenetluse pooled

Süüdistatav: S.Z.

Kriminaalmenetluse kaasatud kolmandas isik: W. GmbH.

Muu menetlusosaline: Generalbundesanwalt beim Bundesgerichtshof

### Eelotsuse küsimused

1. Kas määruse (EÜ) nr 194/2008<sup>(1)</sup> artikli 2 lõike 2 punkti a alapunktis i sisalduvat mõistet „pärinevad Birmast/Myanmarist“ tuleb tõlgendada nii, et ükski Myanmaris kasvanud tiikpuidu järgnevalt loetletud töötlemistoi-ningutest, mis toimusid kolmandas riigis (käesoleval juhul Taiwan), ei toonud kaasa päritolu muutumist, millest tulenevalt oli asjaomase töötlemise läbinud tiikpuit endiselt „kaup, mis pärineb Birmast/Myanmarist“:

- tiikpuutüvede laasimine ja koorimine;
- tiikpuupalkide lõikamine prussideks (laasitud ja kooritud palgid, mille pindlauad on maha saetud);
- tiikpuupalkide lõikamine plankudeks või laudadeks (saematerjal)?

2. Kas määruse (EÜ) nr 194/2008 artikli 2 lõike 2 punkti a alapunktis ii sisalduvat mõistet „eksportitud Birmast/Myanmarist“ tuleb tõlgendada nii, et hõlmatud olid vaid Euroopa Liitu otse Myanmarist imporditud kaubad, millest tulenevalt jäid sätte kohaldamisalast välja kaubad, mis olid kõigepealt viidud kolmandasse riiki (käesolevas asjas Taiwan) ja sealt Euroopa Liitu toodud, ja seda olenemata sellest, kas neid töödeldi kolmandas riigis päritolu andval viisil?

3. Kas määruse (EÜ) nr 194/2008 artikli 2 lõike 2 punkti a alapunkti i tuleb tõlgendada nii, et kolmanda riigi (käesolevas asjas Taiwan) väljastatud päritolusertifikaat, mille kohaselt on Myanmarist pärinev prussideks või laudadeks lõigatud tiikpuit omandanud kolmandas riigis toimunud töötlemise tulemusel kolmanda riigi päritolu, ei ole määruse (EÜ) nr 194/2008 artikli 2 lõikega 2 kehtestatud impordikeelu rikkumise hindamisel siduv?

(<sup>1</sup>) Nõukogu 25. veebruari 2008. aasta määrus (EÜ) nr 194/2008, millega uuendatakse piiravaid meetmeid Birma/Myanmari suhtes ja muudetakse need rangemaks ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 817/2006 (ELT 2006, L 66, lk 1).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Figarois Törvényszék (Ungari) 14. veebruaril 2023 – FJ versus Agrárminiszter**

**(Kohtuasi C-79/23, Kaszámás (<sup>1</sup>))**

(2023/C 155/43)

Kohtumenetluse keel: ungari

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Figarois Törvényszék

**Põhikohtuasja pooled**

Apellant: FJ

Vastustaja: Agrárminiszter

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas määruse (EÜ) nr 1290/2005 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (<sup>2</sup>) artiklis 35 esitatud eeskirjade eiramise tuvastamise mõistet saab kohaldada, kui tõlgendatakse ja kohaldatakse määruse (EÜ) nr 1122/2009 (<sup>3</sup>) artikli 58 kolmandat lõiku?
2. Kui vastus eelmise küsimusele on jaatav, siis kas määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklis 35 esitatud eeskirjade eiramise tuvastamise mõistet tuleb tõlgendada nii, et esimese haldusliku või kohtuliku tuvastamise kalendriaastaks tuleb lugeda seda kalendriaastat, mil taotluse põhjal algatatud haldus- või kohtumenetluse menetlev asutus
  - teeb esimese tõendite kogumise toiminguga, millega tuvastatakse eeskirjade eiramine, mis on käesolevas asjas see aasta, kui koostati kohapealse kontrolli järeldusi sisaldav protokoll, või see aasta, kui
  - asutus teeb tõendite kogumise toiminguga põhjal esimese sisulise otsuse, või see aasta, kui
  - asutus teeb menetluses lõpliku, toetuse saajate hulgast väljajätmise otsuse?
3. Kas vastust eelmisele küsimusele mõjutab asjaolu, et kirjalik hinnang, mille puhul on tegu eeskirjade eiramise tuvastamisega, võidakse hiljem tagasi võtta või üle vaadata tulenevalt asjaomase isiku õigusnormis tunnustatud edasikaebamisõigusest, mitte tulenevalt haldus- või kohtumenetluslikest muudatustest?
4. Kui eeskirjade eiramise tuvastamise kalendriaasta on esimese tõendite kogumise toiminguga kalendriaasta ning kui nimetatud toiming seisnes mitmel korral läbi viidud kohapealsetes kontrollides, nagu käesoleva asja puhul, siis kas määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklis 35 osutatud esimese tõendite kogumise toiminguga mõistet tuleb tõlgendada nii, et see on esimene asutusepoolne kohapealne kontroll või on see viimane asutusepoolne kohapealne kontroll, milles võeti samuti arvesse asjaomase isiku märkusi ja tema esitatud tõendeid?